



Zur Erinnerung:

Benefizkonzert

zu Gunsten unserer Hochdorfer Flüchtlinge



Chorvereinigung Hochdorf e.V.

&

18. JUNI 2016

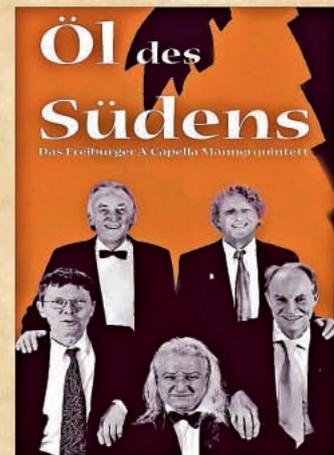
BEGINN 20 UHR

EINLASS + BEWIRTUNG

AB 19 UHR

MOOSWALDHALLE

FR-HOCHDORF



EINTRITT FREI – SPENDEN ERBETEN

Waldhock vom 1. - 3. Juli 2016

ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: www.freiburg.de/hochdorf

Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Hallenbad Hochdorf

Mo geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di 15.00 - 20.00 Uhr		
Mi geschlossen	außer für Kurse	
Do 09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
15.00 - 20.00 Uhr		
Fr 15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa 12.00 - 18.00 Uhr		
So 08.30 - 13.00 Uhr		

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr
in den Schulferien	
Freitag	16.00 - 19.00 Uhr

Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099

Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.) auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen	0800 2767767
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf
Frau Marion Germer 07665/46 57

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Allgemeinärztlicher Dienst: 116117

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr
Mi, Fr 16 – 24 Uhr
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

Kinderärztlicher Notfalldienst:

0180 6076111

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in 79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:
Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr
Freitag von 16 – 23 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 23 Uhr

Augenärztlicher Notfalldienst:

0180 6075311

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:
Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr
Mittwoch 13 – 22 Uhr
Freitag 16 – 22 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:
www.lak-bw.notdiendt-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Samstag, 11.06.

Reben-Apotheke, Hauptstraße 28,
Vogtsburg, Tel. 07662/18 18

Sonntag, 12.06.

Rebtal-Apotheke, Im Maierbühl 3,
FR-Tiengen, Tel. 07664/91 07 00

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

Appell des Eigenbetriebs Stadtentwässerung zur Gewitterzeit:

Jetzt Hofabläufe und Rinnen reinigen!

Frühjahr und Frühsommer sind eine schöne Zeit. Oft – und in diesem Jahr besonders – aber auch mit starken Regenereignissen verbunden. Diese werden nur schadlos vom Grundstück abgeleitet, wenn sich die Entwässerungsanlage in einwandfreiem Zustand befindet und die Rückstauklappen und Hebeanlagen gewartet sind.

Nun weist der Eigenbetrieb Stadtentwässerung (ESE) darauf hin, dass es in der Verantwortung des Grundstückseigentümers liegt, sich um den ordnungsgemäßen Zustand der Entwässerungsanlage ihres Grundstücks zu kümmern. Das gilt auch für die Anschlussleitungen an den öffentlichen Kanal – auch wenn sich diese Leitungen im öffentlichen Bereich befinden.

Die Stadtentwässerung erinnert besonders an folgende Punkte:
Reinigen aller Dachrinnen, Fallrohre, Regenrohrsandfänger (Sieb entfernen!), Hofeinfälle und Bircorinnen;
Überprüfen und zwei Mal jährlich Warten der Rückstausicherungen, Rückstauklappen, Hebeanlagen und Absperrschieber;
Überprüfen der Reinigungsöffnungen: Sind sämtliche Öffnungen unterhalb des Straßenniveaus druckdicht verschlossen? Sind sämtliche Leitungen unterhalb des Straßenniveaus so befestigt, dass sie nicht auseinander gleiten können?

Überprüfen Sie auch sämtliche Einlaufstellen im Keller, ob diese gegen Rückstau gesichert sind: zum Beispiel Bodenabläufe der Kellertreppen und Bodenabläufe im Keller, Anschluss der Rinne unter den Entleerungsventilen der Heizungs- und Wasserleitungen, Kondensatabläufe der Heizungen, Waschbecken, Waschmaschinenanschlüsse, Bäder und Toiletten.

Undichte oder schadhafte Leitungen können Gebäude unterspülen und Straßeneinbrüche hervorrufen. Austretendes Abwasser kann das Grundwasser gefährden, Grundwasser kann in die Abwasserleitungen eindringen, diese unnötig belasten und in der Kläranlage unnötige Kosten verursachen.

Nach dem Verursacherprinzip haftet der Eigentümer der schadhafte Leitung für alle Folgeschäden. Wer sich rechtzeitig um den Zustand seiner Leitungen kümmert, wird von einer möglichen Sanierung nicht unvorbereitet getroffen. Mittels einer Kamerabefahrung lässt sich der Zustand des gesamten Grundleitungssystems leicht feststellen. Eine sinnvolle Ergänzung dazu ist eine Dichtheitsprüfung durch Sanitärfach- bzw. Kanalsanierungsfirmen.

Wer noch Fragen hat, kann sich gerne an die BN-Netze wenden (hug@bnnetze.de).

Pappelparkplatz

Wegen einer Schulveranstaltung bittet die Mühlmattenschule darum, den Pappelparkplatz von Montag, 21.06.2016 7:30 Uhr bis Dienstag, 22.06.2016 13:00 Uhr freizuhalten und dankt für Ihr Verständnis.

BERICHTE UNSERER VEREINE

Aqua Nautilus

Einladung zur Vereinsmeisterschaften am 12.06.2016 im Hochdorfer Hallenbad

Am Sonntag, dem 12.06. findet im Hochdorfer Hallenbad die Vereinsmeisterschaft des FSV Aqua Nautilus e.V. statt.

Einlass für alle Aktiven, Schwimmer, Mitgliedern und Besuchern ab 13:15 Uhr, Beginn der Wettkämpfe um 13:30 Uhr. Nach dem Wettkampfprogramm findet noch ein spannendes Kurzstrecken-Sponsoren-Schwimmen statt, an dem alle Familien und Schwimmbegeisterte zeigen können wieviel Spaß schwimmen bereitet.

Im Anschluss findet bei guten Wetter die Siegerehrung auf dem Vorplatz des Hochdorfer Hallenbad statt, bei Kaffee und Kuchen, Erfrischungsgetränken und Wiener Würstchen werden die Vereinsmeister/innen geehrt.

Wir wünschen allen Teilnehmern und Gästen eine erfolgreiche und spannende Vereinsmeisterschaft.

15. LEN European Masters Championships London am 25.05 bis 29.05.2016



Marek Kriese in London. Mit viel Security, Geduld und „sehr“ großen Startfeldern wurden in London an 5 Tagen, von früh Morgens bis teils Spät in die Nacht, die EM-Master-Titel ausgeschrieben. Die Bundesdeutschen Schwimmer waren sehr erfolgreich und Marek, der in seiner Altersklasse 60 (AK60) in seinen drei Konkurrenzen 100m Brust, 50m und 100m Freistil (F) an den Start ging belegte hervorragende Plätze. Auf seinen starken Lagen schwamm Marek

als bester Deutscher seiner AK über 50m F auf Platz 5 in 28,94, 18/100 fehlten zu Bronze, und über 100m F auf Platz 8 in 01:06,74. Über 100m B belegte Marek in 01:27,03 Platz 15.

Wir gratulieren zu dieser besonderen Leistung. Herzlichen Glückwunsch

Schwimmtraining

Hochdorfer Hallenbad (25m Bahn)

Dienstag

Bambini.2:	16.30 - 17.15 Uhr
Jugend.1:	17.15-18.00 Uhr
Jugend.2:	18.00-19.30 Uhr

Donnerstag

Bambini.1:	15.10-15.45 Uhr
Jugend.1:	15:45-16:30 Uhr
Jugend.2:	16:30-17:30Uhr

Westbad (50m Bahn)

Samstag

Jugend.2:	08:30-10:00 Uhr
-----------	-----------------

Probetraining (Beim Trainer melden)

Immer Donnerstags von 15:10 bis 15:45 Uhr.

Förder und Schwimmsportverein
FSV Aqua Nautilus e.V.



Chorvereinigung

Chorvereinigung Hochdorf und „Öl des Südens“ -

Konzert zu Gunsten der Flüchtlingsarbeit.

Wenn man sein geliebtes Hobby (Singen) anderen Menschen näher bringen will, zwei unterschiedliche Musikrichtungen vereint und damit gleichzeitig Gutes bewirkt, was kommt dabei heraus? - Ein Benefizkonzert.

Am 18. Juni stehen das Männerquintett „Öl des Südens“, der kleinste und angeblich schönste Männerchor Südbadens zusammen mit den Sängerinnen und Sängern der Chorvereinigung Hochdorf auf der Bühne der Mooswaldhalle und geben ein Konzert zu Gunsten der ehrenamtlichen Flüchtlingsarbeit im Gewerbegebiet Hochdorf. Die gemeinsame Aktion wird logistisch von Mitgliedern des Ortschaftsrates und Hochdorf Plus unterstützt.

„Öl des Südens“ kann aus einem Repertoire von Bach bis Zara Leander schöpfen. Der Hochdorfer Chor wird Stücke aus seinem derzeit laufenden Projekt „Beatles meet Monteverdi“ und Lieder aus zurückliegenden Konzerten singen.

Ein Zitat aus Kritiken für „Öl des Südens“: *Sie erfreuen sich und andere. Der Spaß, den die Sänger selber an ihrer Musik und ihrem Schabernack haben, überträgt sich quasi automatisch auf das Publikum, das förmlich in einen Rausch der guten Laune versetzt wird.*

Kein Wunder, dass die Konzerte des Quintetts meist sehr schnell ausverkauft sind.

Die Lust am gemeinsamen Singen, anderen Menschen mit Liedern eine Freude bereiten, sie zum Mitsingen animieren, Liebe zur Chormusik entfachen, ob bei Kindern oder Erwachsenen - dafür steht die Chorvereinigung Hochdorf, ein Chor voller Spaß, Energie, Neugier und Interesse an Neuem mit inzwischen nahezu 80 Sängerinnen und Sängern.

Die Besucher erwartet somit eine abwechslungsreiche, vielfältige und vor allem launige Mischung.

Einlass in die Mooswaldhalle ist um 19 Uhr. Das Konzert beginnt um 20 Uhr.

Vor und nach dem Konzert werden kleine Speisen (Heiße Wurst, Kartoffelsalat, Brezeln) und Getränke angeboten.

Der Eintritt ist frei, es wird um Spenden zu Gunsten der Flüchtlingsarbeit in Hochdorf mit gebeten.

Musik ist immer wieder spannend und verbindet Jung und Alt - ob Klassik oder Pop, ob Kunstlied oder Gassenhauer - „wo man singt, da lass Dich nieder,“

Und wenn Musik für einen guten Zweck dargeboten wird, lohnt es sich auf jeden Fall dabei zu sein. Die Akteure freuen sich auf Ihren Besuch.

hochdorfPLUS⁺ Hochdorf Plus

Was macht eigentlich der Öffentliche Garten?



Nach einem Aufruf in „Hochdorf Aktuell“ entschloss sich im November 2015 eine Gruppe Hochdorfer Bürgerinnen und Bürger, das Projekt eines Öffentlichen Gartens (*Urban Gardening*) in Hochdorf anzupacken. Seither ist einiges geschehen: auf dem Dreieck Ecke Seilerweg/Mühlbach wurde fleißig gewerkelt und gepflanzt, und es konnte bereits das erste Gemüse geerntet werden.

Hätten Sie Interesse, in netter und tatkräftiger Gemeinschaft mitzugärtnern?

Wir freuen uns auf Ihre Rückmeldung an info@hochdorfplus.de, telefonisch (07665-9472048) oder direkt im Rathaus.

Schauen Sie doch mal auf unserer Website (www.hochdorfplus.de) vorbei. Dort finden Sie reichliche Informationen zum Projekt.

Übrigens: Wer mal Appetit auf eine frische Tomate oder ein Radieschen hat, oder einfach frische Kräuter für seinen Salat benötigt, kann sich im Garten gerne bedienen. Er ist ja schließlich öffentlich!

Für den Vorstand, Ulf Meyer-Scharenberg



Familientreff MütZe

Second-Händchen

Der Hochdorfer Kinder-Secondhand-Laden von Größe 50 - 140. Wir nehmen keine Kleider für die Sommersaison mehr an.

Es gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr
und 14:00 – 16:30 Uhr
Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr
Info: Tel.: 0 76 65/93 00 25

Babycafé mit Gästen

Immer **mittwochs, von 9.45 - 11.45 Uhr** findet unser neues „Babycafé mit Gästen“ statt. Die zertifizierte Babycaféleiterin Venus Abbas begleitet Eltern mit Babys im ersten Lebensjahr und Schwangere in gemütlicher, entspannter Atmosphäre.

Das „Babycafé mit Gästen“ ist ein offenes Angebot, das fortlaufend stattfindet. Der Einstieg ist jederzeit möglich. Es bedarf keiner Anmeldung.

Durch eine Förderung im Rahmen von STÄRKE freuen wir uns, unseren Besuchern die Teilnahme kostenlos anbieten zu können. Ankommen innerhalb der ersten Stunde. Getränke stellen wir zum Selbstkostenbeitrag zur Verfügung.

Krabbel- und Spielgruppe für Kinder von 3 Mo. bis 3 Jahre

Mütter und Väter mit ihren Babys bzw. Kleinkindern treffen sich zum Austausch. Immer montags von 9.45 – 11.45 Uhr in den Räumen des Familien-Treffs.

Info bei Carola Schmid, Tel.: 076 65/80 86 508

Das „Babycafé mit Gästen“ und die Spielgruppen finden im Familien-Treff Hochdorf, Hochdorfer Str. 2 statt. Bus 36 Haltestelle Dorfplatz. Info unter 07665/ 932064

Gartenfest Rückblick

Durch die vielen zuverlässigen Helfer und die schon routinierte Zusammenarbeit mit dem Senioren-Treff liefen die Vorbereitungen und der Ablauf wunderbar. Wir hatten für alle Wetterverhältnisse vorgeplant und waren froh drum. Anfangs noch in den Räumen und später bei Sonnenschein im Garten, konnten wieder über hundert große und kleine Leute dieses Fest genießen.

Der Familien-Treff bedankt sich ganz herzlich für die vielen Kuchen und Salatspenden.

Das Team vom Familien-Treff

Schwarzwaldverein

11. Juni, Samstag: **„BZ-Leserwanderung“**, Sölden über Berglusthaus nach Horben, Treff: 9.30 Uhr, Rathaus Sölden, Aufstieg: 440 m, Gehzeit: 4,5 Std/12km, Einkehr: Berglusthaus, Rucksackverpflegung: ja, Anmeldung/Information: Tel. 0800/22 24 22 460

11. Juni, Samstag: **„Auf den Spuren von Papa Oberlin/Elsaß“**, Waldersbach-Bellefosse-Col de la Charbonniere-Champ di Feu-Serva-Col de la Perheux-Waldersbach, evtl. Museumsbesuch, Treff: 8 Uhr, P+R Bissierstr., Straba-Haltestelle, Fahrt mit PKW (Fahrgemeinschaften), Aufstieg: 600 m, Gehzeit: 5,5 Std/17 km, mittel, Einkehr: möglich, Rucksackverpflegung: ja, Anmeldung: bei Führung: Gerhard Würflinger, Tel. 0761/8976054

12. Juni, Sonntag: **„Zum Karlstein“**, -Rensberg-Karlstein-Forellenhof-Schönbühl-Fährlefelden-Huberfelden-Prechtaler Schanze-Pfauenfelden-Oberprechtal, Treff: 9 Uhr, Hbf, Zug Elzach, Auf-/Abstieg: 530 m/660 m, Gehzeit: 4,5-5 Std/16 km, mittel, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Beate Hartung, Tel. 0761/ 4538162

14. Juni, Dienstag: **„Gesundheitswanderung“**, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen. Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €, Treff: 17,30 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Konzertmuschel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, e-mail: waltersittig@aol.com

16. Juni, Donnerstag: **„Auf dem Höchst“**, Auf dem Höchst-Oberbränd. Friedenweiler, Treff: 8,30 Uhr, Hbf, Zug Neustadt, Aufstieg: 100m, Gehzeit: 3,5Std/10,5km, mittel, Einkehr: ja, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Gerti Plangger, Tel. 0761/ 492563

Gäste sind herzlich willkommen.

Öffnungszeiten**Montag**

15.00-18.00 Spielmobil (auf dem Dorfplatz)

Dienstag

9.00-12.00 Bürozeit

15.00-18.00 Offene Tür für Kinder (6-11 J.)

18.30-21.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 12 J.) bis 19.30 (10/11 J.)

Mittwoch

15.00-18.00 Bürozeit

15.00-18.00 Offene Jungengruppe; 7 bis 12 J.

18.00-20.30 Offene Tür für Jugendl. (ab 12 J.) bis 19.30 (10/11 J.)

20.00-22.00 Sportangebot in der Mooswaldhalle

Donnerstag

11.30-13.00 Kooperationsprojekt mit der Mühlmattenschule

15.00-18.00 Mädchentreff (ab 6 J.)

Freitag

9.00-12.00 Bürozeit

15.00-18.00 Teenieclub (9 bis 14 J.)

18.00-22.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 12 J.)

Vermietungsanfragen bitte zu unseren Bürozeiten.

Mail: info@jugendhaus-hochdorf.net

Tel: 07665-941250 --- Fax: 07665-941251



www.jugendhaus-hochdorf.net

Am Montag, den 13.06. findet bei uns im Haus wieder das Kinderkino statt!

Film: Rettet Raffi!

Einlass: 14:15 Uhr

Beginn: 14:30 Uhr

Ende ca. 16:15 Uhr (einschl. Pause)

empfohlen ab 7 Jahren

Eintritt für Kinder: 1,50 €; Erwachsene 2€

Das Spielmobil am 20.06., sowie die Offene Tür am 17.06. müssen leider ausfallen.



Seniorentreff

Michael-Denzlinger Senioren-Treff
www.seniorentreff-hochdorf.de

WENN DIE WÜSTE BLÜHT

Beim **Offenen Café** mit Christine Brühl und Irene Ulmer gastiert diesmal die im Senioren-Treff viel bekannte Pia Knappe mit einem Bildvortrag über den **Frühling im Namaqualand/Südafrika**. Der Vortrag vermittelt einen faszinierenden Einblick in die farbenprächtige Pflanzenwelt an der rauen Westküste Südafrikas.

Natürlich bewirten Christine und Irene wieder mit Kaffee und frischem Kuchen!

Mi., 15. 06. 2016 von 15.00 – 17.00 Uhr, Michael-Denzlinger-Seniorentreff, Hochdorfer Str. 2, Referentin: **Pia Knappe (Freiburg)**

WANDERN MIT BRIGITTE & ULRIKE

2. Wanderung: Elztalweg

Wir wandern diesmal - **Di., 21. 06. 16** - den Elztalweg von Oberprechtal nach Elzach.

Abfahrt: Hochdorf 09:35 Uhr; Freiburg Hbf: 10:08 Uhr.

Die Strecke umfasst 9 km, Gehzeit ca. 3 Std. bei einer Steigung von 310 Höhenmetern.

Wie immer ist eine Vesperpause eingeplant (Rucksack-Verpflegung).

Die Abschlusseinkehr ist in der Pelzmühle; von dort erfolgt die **Rückfahrt um 16:39 Uhr**, Ankunft in Freiburg um 17:58 Uhr

Anmeldung: *Brigitte Ernst*, Tel. 07665-1562

KAISERS GUTE BACKSTUBE

Am Mittwoch, **29. 06. 16, 11:30 – 16:00 Uhr** laden wir zum Besuch von Kaisers gute Backstube in Ehrenkirchen ein: Ca. 12:00 Uhr Mittagessen, anschließend um 14:00 Uhr Besuch (mit Führung) der „guten Backstube“

Wir fahren mit Privat-PKWs (Fahrgemeinschaften):

Abfahrt um 11:30 Uhr bei der Mooswald-Halle.

Anmeldung bis 18. Juni bei Brigitte Ernst, Tel. 07665-1562



SPD Hochdorf

„Kippt die Energiewende?“ Frau Dr. Eva Stegen (EWS) bei der SPD

Alarm schlugen Frau Dr. Eva Stegen von den Elektrizitätswerken Schönau und der SPD-Ortsverein Freiburg-Hochdorf am Mittwoch, 11. Mai 2016, im Evangelischen Katharina-von-Bora-Haus. „Strom von Konzernen oder aus Bürgerhand? - Kippt die Energiewende?“ so stellte der Ortsvereinsvorsitzende Dr. Heinz Joseph die Veranstaltung vor. Eine positive Weiterentwicklung der Energiewende in Deutschland, global bisher ein einmaliges Erfolgsmodell, sei ernstlich bedroht, so die Referentin. Die geplante Novellierung des „Erneuerbare-Energien-Gesetzes“ (EEG 2016) wolle die Klimawende nicht vorantreiben, sondern zeitlich und von der Menge möglicher CO₂-Reduktionen her abbremsen. Zudem würden die verbliebenen Kontingente des weiteren Zubaus von Anlagen zur Produktion von Ökostrom von den Bürgergesellschaften und -genossenschaften (weg, hin) zu den großen Konzernen verlagert. In der Windenergie-Branche drohe der gleiche Jobverlust, wie ihn die Regierung bereits in den letzten Jahren zulasten der Biomasse und der Fotovoltaik durchgesetzt hat. Die Klimakiller Braun- und Steinkohle würden demgegenüber weiter subventioniert.

Eva Stegen und Knuth Stemmer für den SPD-OV wiesen hin auf diverse Möglichkeiten, den anlaufenden Widerstand gegen das Ab-

würgen der erneuerbaren Energie in Bürgerhand online im Internet zu unterstützen (z.B. info@metropolsolar.de, wo u.a. Franz Alt und Rolf Disch unterschrieben haben). Für Juli sei eine große Kundgebung gegen die EEG 2016-Novelle in Berlin geplant.

Knuth Stemmer



SV Hochdorf

Ergebnisse des letzten Spieltages

SV Hochdorf I - SV Gündlingen I	9:2
SV Hochdorf II - SV Gündlingen II	6:3

Ergebnisse Jugendspiele:

B-Junioren	Waldkirch - March/Hochdorf	2:1
C2-Junioren	Hochdorf/Holz. - Buchholz	8:1
D1-Junioren	Hochdorf - Solvay Freiburg	1:6
E1-Junioren	Breisach - Hochdorf	0:4

Jugendspiele am Wochenende:

Samstag 11.06.2016

10.00 Uhr E2-Junioren	Hochdorf - Hartheim
11.00 Uhr E1-Junioren	Hochdorf - Au-Wittnau
11.00 Uhr D2-Junioren	Ihringen - Hochdorf
12.00 Uhr A-Junioren	Biengen - Hochdorf/March
13.00 Uhr C2-Junioren	Biederbach - Hochdorf/Holz.
16.00 Uhr B-Junioren	March/Hochdorf - Gundelfingen
17.00 Uhr D1-Junioren	Ebnet - Hochdorf
17.00 Uhr A-Junioren	Hochdorf/M. - Neuenburg (in Neurs- hausen)

Sonntag 08.05.2016:

10.00 Uhr G-Junioren	Turnier in Holzhausen
14.00 Uhr F1/F2-Junioren	Turnier in Holzhausen

Sportwoche SV Hochdorf

Vom 11.- 19.06.2016 veranstaltet der „Verein zur Förderung der Fußballjugend des SV Hochdorf“ die traditionelle Sportwoche. Programm:

Sa 11.06.16	ab 10.00 Uhr Jugendspiele
So 12.06.16	14.00 Uhr Turnier E-Junioren
Mo 13.06.16	17.30 Uhr Turnier D2-Junioren
Di 14.06.16	18.30 Uhr Spiel C2-Junioren
Mi 15.06.16	18.30 Uhr Spiel B-Junioren
Fr 17.06.16	18.00 Uhr Turnier örtliche Vereine
So 19.06.16	10.00 Uhr Turnier G-Junioren
	14.00 Uhr Turnier F-Junioren

Im Anschluss an das Turnier der örtlichen Vereine am 17. Juni 2016 wird im Zelt auf dem Sportgelände der Hauptgewinner der Lotterie „Aus Matsch wird Kunst“ ermittelt.

Alle Spiele der Deutschen Nationalmannschaft live und im Großformat

Am Sonntag 12.06.2016 startet auch für das deutsche Team die Fußball-Europameisterschaft in Frankreich. Dann treffen Jogis Jungs auf die Ukraine. Bei uns können Sie live dabei sein, in Farbe und im Großformat. Bei allen Spielen der deutschen Mannschaft öffnet die Högestube und überträgt die Spiele auf einer Großleinwand. Ein Erlebnis, fast wie live im Stadion.

Spielplan der deutschen Mannschaft:

So 12.06.16 21.00 Uhr	Deutschland - Ukraine
Do 16.06.16 21.00 Uhr	Deutschland - Polen
Di 21.06.16 18.00 Uhr	Nordirland - Deutschland

Wir freuen uns zusammen mit unseren Gästen auf spannende und hoffentlich erfolgreiche Spiele.



Tennisclub

Ergebnisse vom Wochenende:

- U 14m:	TC Hochdorf 1 - TSG Stegen 2	3 : 3
- U16 gem:	TC RW Staufen 1 - TC Hochdorf 1	1 : 5
- U 16 m:	TC Hochdorf 1 - TC Breisach 1	1 : 5
- H60:	TC RW Waldkirch 1 - TC Hochdorf 1	8 : 1
- H40:	TC RW Gegenbach - TC Hochdorf 1	4 : 5
- D50:	TC Lagenau 1 - TC Hochdorf 1	4 : 2
- Herren:	TC Breisach 1 - TC Hochdorf 2	6 : 3
- Damen:	TC Hochdorf 1 - TSG Schallstadt 1	3 : 6
- Herren:	TC Denzlingen 1 - TC Hochdorf 1	2 : 7
- H30:	TC Hochdorf 1 - TC Freiamt 1	5 : 4

Am kommenden Wochenende spielen:

- 10.06.	10:00 - : H 60 TSG Eintracht Freiburg 1 - TSG Hochdorf 1
	16:00 - : U14m TSG Reute 1 - TC Hochdorf 1
- 11.06.	14:00 - : H60 TSG Hochdorf 1 - TSC Seelbach1
	H40 TSG Friesenheim 1 - TC Hochdorf 1
	D50 TC Hochdorf 1 - TC Kehl 1
- 12.06.	09:30 - : Damen TSG Langenau 1 - TC Hochdorf 1
	Herren TC Hochdorf 1 - TC Reute 2
	H30 TC Umkirch 1 - TC Hochdorf 1

Vorbereitungstreffen Kindernachmittag beim Waldhock 2016

Hiermit laden wir alle interessierten Menschen aus Hochdorf ein, sich an der Gestaltung des Kindernachmittags beim Waldhock am 2. Juli 2016 zu beteiligen.

Wir würden uns freuen, wenn wir neue Gesichter und Ideen aufnehmen können.

Das Vorbereitungstreffen ist am **Montag, 13.06. 2016 um 18.00 Uhr im Pfarrer-Meybrunn-Haus.**

Wir freuen uns auf rege Beteiligung. Bei Fragen können Sie sich gerne an Sabine Vogel (vogel@se-freiburg-nordwest.de) wenden.

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

Ökumene

Ökumenischer Waldhockgottesdienst am 3. Juli - Projektchor Waldhock

Der ökumenische Gottesdienst zum Waldhock wird in diesem Jahr musikalisch mitgestaltet von einem Projektchor, bestehend aus dem Chörle von St. Martin und vielen weiteren interessierten Sängerinnen und Sängern. Geleitet wird der Chor von Frau Francesca Schenk.

Die Probe hierzu findet statt am Freitag, 24. Juni um 19:30 Uhr im Michael-Denzlinger-Haus.

EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

Katharina-von-Bora-Haus
www.hochdorf.ekifrei-west.de



Zu den Mühlmaten 6, 79108 Freiburg
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.
Homepage West-Pfarrei:
www.evangelisch-im-freiburger-westen.de

Pfarrbüro:

PfarrerIn Anja Rahmelow, Gemeinmediakon Joost Wejwer
GemeindegsekretärIn Petra Eschmann
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Sprechstunde mit

PfarrerIn Anja Rahmelow oder Gemeinmediakon Joost Wejwer
gerne nach telefonischer Vereinbarung im Katharina-von-Bora-Gemeindehaus

Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

Unsere Gottesdienste

12.06.2016

10.00 Uhr Gottesdienst „Himmel mit Frühstück“, Pfrin. Rahmelow, Gemeindezentrum Zachäus

19.06.2016

11.00 Uhr Gottesdienst im Katharina-von-Bora-Haus, Pfrin. Rahmelow, anschließend Gemeindeversammlung

Gruppen, Kreise und Termine

Mittwoch, 15.06.16, Katharina-von-Bora-Haus

17.30 – 19 Uhr, Pfadfinder

Freitag, 17.06.16, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Wölflinge

angesagt

Gemeindeversammlung

Herzliche Einladung zur Gemeindeversammlung des Evang. Predigtbezirk Hochdorf am **Sonntag, 19. Juni** um 11 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus. Der Ortsältestenrat wird seinen Jahresbericht abgeben, wir wollen auf das Vergangene blicken und Ihnen die Planung für das Kommende vorstellen. Die Gemeindeversammlung findet im Anschluss an den Gottesdienst statt, zu dem wir Sie auch gerne herzlich einladen möchten.

Gemeindenachmittag

Am Donnerstag, **30. Juni** laden wir ein zum nächsten Gemeindegnachmittag um **15 Uhr** im Katharina-von-Bora-Haus. Lassen Sie sich verwöhnen von Kaffee und Kuchen, Pfarrerin Anja Rahmelow wird diesen Nachmittag gestalten.

Anmeldung für die Konfirmation 2017

Alle Jugendlichen der Pfarrgemeinde West, die bis August 2017 vierzehn Jahre alt werden, sind herzlich zum Konfirmandenunterricht eingeladen. Die Konfirmation findet am 7. Mai 2017, dem Sonntag „Jubiläum“ statt. Informationen und Anmeldungen beim Infoabend am Dienstag, 14. Juni 2016 um 19.30 Uhr in der Zachäuskirche (Auwaldstr. 88). Dazu sind alle interessierten Eltern und Jugendlichen eingeladen. Zum Unterricht können sich auch Jugendliche anmelden, die noch nicht getauft sind.

NACHgedacht

„Sommertag: Die Sonnenstrahlen prasseln auf den Sonnenschirm.“
(Siegfried Wache – Buchautor)



MITTEILUNGEN

KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: se-freiburg-nordwest.de

Pfarrer Dr. Joachim Koffler Hofackerstr. 35a	Hofackerstr. 35a, Tel. 0761 / 15147570 / eMail: koffler@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Kaplan Siegfried Huber	Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761 / 15629098 / e-Mail: huber@se-freiburg-nordwest.de ; Sprechzeiten nach Vereinbarung
Gemeindereferentin Sabine Vogel	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / eMail: vogel@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: HD: Do 15.00 - 16.30 Uhr
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: st.martin@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Di 8.30 - 9.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 16.00 - 17.30 Uhr
Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 01805/123569 / Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222	

Gottesdienste und Termine

Samstag, 11. Juni 2016 - Heiliger Barnabas

08.00 Jahresausflug der Frauen St. Cyriak und Hl. Familie
14.00 St. Albert: Trauung von Barbara Ganter und Alexander Ott
14.00 St. Thomas: Taufe von Finn Jonathan Drescher
14.30 St. Martin: Trauung Madeleine Huber und Benedikt Bierer
18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Franz und Klara Metzger, Franz und Josef Metzger, Dirk Mairhöfer, Eugen Andris
19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Friedensgebet

Sonntag, 12. Juni 2016 - 11. Sonntag im Jahreskreis

09.30 St. Albert: Heilige Messe - Baukollekte - anschließend Kirchenkaffee
09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe - anschl. Sonntags-Café im Gemeindehaus
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde
14.30 St. P. Canisius: Taufe Riccardo Federico und Diego Antonio Marramaldo
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

Montag, 13. Juni 2016 - Heiliger Antonius von Padua

15.00 Wortgottesfeier in der Altenwohnanlage Drachenweg
16.15 Hl. Familie Pfarrbüro - Besprechungsraum: Sozialberatung mit Diakon Josef Glaser
18.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Agatharaum: Vorbereitungstreffen Kindermittag Waldhock
18.00 St. P. Canisius: Fatima-Andacht
19.00 St. Albert Albertsaaal: MinistrantenInnen - Elternabend

Dienstag, 14. Juni 2016

15.00 St. Albert Wohnzimmer: Stadtteiltreff Betzenhausen - Bischofslinde: "Café und mehr"
16.00 Kolpingfamilie St. P. Canisius: Wir spielen Minigolf am Moosweiher. Anschließend treffen wir uns im "Persio"
19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Zyriak, Paulina und Friedbert Fraider
20.00 St. Albert Albertsaaal: Bildungswerk St. Albert: "Wunder gescheh'n"...!?! Theologische Anmerkungen zum Wunderglauben.

Die Heilsgeschichte steckt voller Wunder. Von der Schöpfungsgeschichte und über die Auferstehung Christi hinaus wird die Bibel nicht müde, Wundersames zu berichten. Was will die Hl. Schrift damit aussagen? Und wie können wir einen Zugang dazu gewinnen ohne den Vorwurf zu riskieren, vom Boden der Realitäten abzuheben? Leitung: Thomas Herkert, Direktor der Theologischen Akademie, Freiburg

Mittwoch, 15. Juni 2016 - Heiliger Vitus (Veit)

09.00 St. Albert: Heilige Messe
09.45 St. Albert: Rosenkranz
16.00 St. Albert Wohnzimmer: Stadtteiltreff Betzenhausen - Bischofslinde: Mosaik am Mittwoch- Begegnungscafé mit Flüchtlingen
18.30 St. Agatha: Heilige Messe mit Abschluss des Projekts Bibel 366

Donnerstag, 16. Juni 2016 - Heiliger Benno

12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit
12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch
15.00 St. Albert: Heilige Messe mit Krankensalbung, anschließend Kaffeetafel im Albertsaaal
15.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag
16.00 Das Pfarrbüro St. Albert bleibt heute geschlossen.
19.00 Hl. Familie: Heilige Messe

Freitag, 17. Juni 2016

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück
17.00 St. Albert: KEINE Sprechstunde!!!
18.30 St. Thomas: Rosenkranz
19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Sophia Raski; Hedi und Eduard Brazda; Hubert Hellstab
19.30 Michael-Denzlinger-Haus: Chörle-Probe

Samstag, 18. Juni 2016

10.00 Tag der offenen Tür in der Pflasterstub, Herrenstr. 6
12.00 Abfahrt zur Ötigheim-Fahrt in der Gaußstraße
12.00 St. Albert Albertsaaal: Miniaktion Schlag den Leiter

15.30 St. P. Canisius: Kinderkirche
 16.00 St. Cyriak: Trauung von Heike von Ungern Sternberg und Dominique Buchmann
 18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe mit Taufe von Charlene Padilla Sanchez; anschl. Eine-Welt-Verkauf - Gedenken an Gertrud Amberg ; Felicitas und Karl Bialas, Hedwig und Alois Haschnik / Rudolf Kwoßek
 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Moderne Musik mit Band

Sonntag, 19. Juni 2016 - 12. Sonntag im Jahreskreis

09.30 St. Albert: Heilige Messe
 09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
 11.00 Hl. Familie: Festgottesdienst zur gelungenen Renovierung des Kindergartens mitgestaltet von den Kindern und Erzieherinnen des Kindergartens
 11.00 St. Martin: Familiengottesdienst
 11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde
 12.00 Hl. Familie Kindergarten: Fest zur gelungenen Renovierung des Kindergartens Hl. Familie
 14.30 St. Thomas: Taufe von Rosa Kugler, Marie Merker und Finja Jehle
 18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

Eheproklamation

Das Sakrament der Ehe wollen sich am 11. Juni 2016 in St. Martin, Hochdorf geben:
 Madeleine Huber und Benedikt Bierer, beide hier wohnhaft

Kinderkirche St. P. Canisius am 18. Juni um 15.30 Uhr

Der Heilige Antonius von Padua hatte im wahrsten Sinne des Wortes ein bewegtes Leben. Und auch wir werden ca. 1 Stunde unterwegs sein, um die Etappen seines Leben zu entdecken, das z.B. zeigt: „Manchmal brauchen wir Umwege, um auf den richtigen Weg zu kommen“. Herzliche Einladung an alle Kindergarten- und Grundschulkinder (gerne mit Picknickdecke!), eure Ewa und Isabel

Chörle-Probe

Der Familiengottesdienst am 19. Juni um 11:00 Uhr wird vom Chörle mitgestaltet werden.

Im Chörle haben sich Menschen zusammengefunden, die einfach Spaß am Singen haben. Sie möchten durch den Gesang bei den Gottesdiensten die Gemeinde beim Singen unterstützen und so auch ermöglichen, dass neue Lieder gesungen werden können. Die Gruppe wird von Frau Schenck begleitet. Das Chörle freut sich über weitere interessierte Männer und Frauen, die Lust haben gemeinsam zu singen.

Herzliche Einladung am Freitag, 17.06.2016 um 19:30 Uhr dazu zustoßen. Die Probe findet im Michael-Denzlinger-Haus am Dorfplatz statt.

Familiengottesdienst zur Fußball-EM

Herzliche Einladung am Sonntag, 19. Juni um 11:00 Uhr zum Familiengottesdienst in St. Martin. Der Gottesdienst wird mitgestaltet vom Chörle.

Besuchsdienst St. Cyriak Lehen

Am Dienstag, 21. Juni 2016 findet von 19 Uhr bis 21:30 Uhr im Cyriaksaal in Lehen eine Veranstaltung zum Thema: „Geburtstags- und Krankenbesuche gestalten“ mit Impulsen zur Vorbereitung

eines Besuches, Hinweisen für die Praxis, Erfahrungsaustausch, Umgang mit schwierigen Situationen statt.

Hierzu sind alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Besuchsdienste sowie Interessierte herzlich eingeladen. Nähere Informationen folgen!

Leitung: Dr. Regina Kebekus und Lucia Hirt

Reingehört „Mathis der Maler“ von Paul Hindemith

Im Jahr 1934 führte Paul Hindemith (1895-1963) seine Symphonie „Mathis der Maler“ auf – kurz vor dem Verbot seiner Musik als „entartete Kunst“ durch das Nazi-Regime. Hindemith legt der Symphonie vier Bildtafeln des Isenheimer Altares zugrunde, der vor 500 Jahren vom Maler Matthias Grünewald (1475-1528) geschaffen wurde und heute in Colmar ausgestellt ist.

Mit Bildbetrachtung, Hinführungen und Musik nähern wir uns schrittweise Hindemiths bekanntestem Werk und der Idee, Musik und Malerei zu verbinden. Seien Sie gespannt!

Freitag, 24. Juni 2016, 20.00 Uhr

Saal im Pfarrgemeindehaus Heilige Familie, Hofackerstr. 29
 Eine Veranstaltung der Bücherei und des Bildungswerks Heilige Familie mit Frank Barrois (Theologe und Musiker)

Sieben-Kirchen-Wallfahrt am 25. Juni 2016

Herzliche Einladung zum Mitpilgern zu unseren sieben Kirchen der Seelsorgeeinheit. In jeder Kirche der fünf Gemeinden von St. Albert – St. Agatha erwartet Sie ein Impuls, Lieder und Texte, musikalische Gestaltung. Es besteht die Möglichkeit zum Vesper, Kaffeetrinken und ein Shuttle-Bus kann in Anspruch genommen werden.

Start ist um 10.00 Uhr in St. Albert – Zum Abschluss (ab etwa 17 Uhr) wird hinter dem Gemeindehaus Petrus Canisius gegrillt!

Die Planung ist wie folgt:

10.00 Uhr St. Albert	13.00 Uhr St. Agatha mit
10.30 Uhr St. Thomas	Pause-Vesper mitbringen
11.15 Uhr Hl. Familie	15.00 Uhr St. Martin - Kaffee
11.45 Uhr St. Cyriak	16.30 Uhr St. P. Canisius

St. P. Canisius – Flohmarkt-Info

Sind Ihre Regale, Fächer, Kleiderschränke viel zu voll? Voll mit Dingen, die Sie gar nicht mehr brauchen? Ausmisten befreit! - Und wir – das Flohmarktteam St. P. Canisius – können Ihnen dabei helfen! Gerne nehmen wir das, was Sie nicht mehr brauchen, und verkaufen es zugunsten unserer Gemeinde bzw. sozialer Projekte. **Einen Kleiderflohmarkt möchten wir im Rahmen des Landwasser-Flohmarktes am 2. Juli organisieren**, alles andere – Bücher, Geschirr, Gläser, Nippes, Schmuck, Spielzeug etc. – werden wir im Rahmen unseres Gemeindebasars am 08. Oktober anbieten. Ab sofort können Sie gut erhaltene Kleidung, Flohmarktartikel zu den Öffnungszeiten im Pfarrbüro abgeben. Wir freuen uns auf zahlreiche Flöhe!

Einladung zum Sommerlager 2016

Die beiden Pfarreien St. Martin Hochdorf und St. Petrus Canisius Landwasser laden wieder zum Sommerlager ein. Die Ferienfreizeit für Kinder ab der 3. Klasse bis einschließlich 13 Jahren findet vom 24. August bis zum 01. September 2016 in Oppenau/Mittlerer Schwarzwald statt. Anmeldungen sind ab sofort möglich bei Kaplan Siegfried Huber: huber@se-freiburg-nordwest.de. Das Sommerlager ist offen für Kinder jeden Wohnorts und jeder Konfession.

"... und von nun an habe ich meinen Papa im Himmel,
den ich als Stern leuchten sehe, wenn ich hinaufblicke."

Kiara

Armin Bluck

* 3. September 1967
† 31. Mai 2016

Wir vermissen dich:
Kiara
Hiltrud
Andrea

Wir verabschieden uns von ihm
in der Trauerfeier am Freitag,
den 17. Juni 2016, um 15.00 Uhr
in der Aussegnungshalle auf dem
Friedhof in Freiburg-Hochdorf,
anschließend setzen wir seine Urne bei.

Traueradresse: Kiara Hörig, Moosmattstraße 26, CH-6005 Luzern



WINTER

- Solar
- Sanitär
- Heizung
- Blechnerei
- Kundendienst

Dorfstraße 34
79232 March-Hugstetten
Telefon 076 65 22 05
Telefax 076 65 4 07 27
www.winter-sanitaer-heizung.de
winter-sanitaer-march@t-online.de

Seit mehr als 30 Jahren
der zuverlässige Reiseservice
Ihres Mitteilungsblattes!

Reisebüro
MEERSBURG
primo LESERREISEN



Arabische Emirate

**Dubai & Abu Dhabi:
ein exklusives Doppel!**

18.10. bis 25.10.2016
ab Friedrichshafen

Reisepreis:

p.P. ab €

999,-

EZ-Zuschlag € 399,-

Ausflugspaket zubuchbar: € 249,-

Auf Wunsch Haustürservice zubuchbar!

Gratis Parkplatz
am Flughafen!

Ausführliche Infos: www.primo.globalis.de

Oder fordern Sie einfach unseren Sonderprospekt an!

Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,
Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0
E-Mail: primo@aufundweg.net, Internet: www.aufundweg.net



AUTOHAUS SKAISGIRSKI



IHR OPEL-PARTNER IN UMKIRCH

Unser Service für Sie:

- Neuwagen
- Jahreswagen
- Gebrauchtwagen
- Leasing
- Finanzierung
- Opel Service Partner
- Reparatur aller Marken
- TÜV/AU im Hause
- Fahrzeugabholung
- Ersatzwagen
- Schnellreparatur
- Unfallinstandsetzung
- Reifeneinlagerung
- Klimaanlage wartung

AUTOHAUS SKAISGIRSKI

Im Gansacker 1a | 79224 Umkirch | Tel. 07665-6470
skaisgirski@web.de | www.autohaus-skaisgirski.de

Über 25 Jahre

Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

H-P FÜRDERER

Radio- und Fernsehwerkstatt

Eichstetter Str. 23
79232 March-Neuershausen
☎ 07665/ 93 47 55
Mobil: 0176/ 22 24 27 22



Kundendienst*Reparaturen*Verkauf
SAT-Anlagen*Termine nach Vereinbarung

Täglich frische Erdbeeren.



zum Kauf oder zum Selbstpflücken.
Täglich von 8.00-20.00 h,
auch Samstag & Sonntag.

Auch Lambada zum Kaufen!

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



RECHTSANWALT

DR. PETER UNMÜBIG



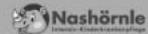
- ◆ Schneller Weg aus einem teuren Baukredit?
- ◆ Sofortige Lösung aus einer Darlehensbindung?
- ◆ Wechsel ohne/oder Rückerstattung einer Vorfälligkeitsentschädigung?

Die Frist läuft durch Gesetzesänderung am 21.06.2016 ab!

Wir prüfen gerne Ihre rechtlichen Möglichkeiten!
Weitere Informationen: www.mein-rechtsanwalt.eu

Vogesenstraße 28 ◆ 79194 Gundelfingen
Tel. 07 61/40 00 78 0 ◆ Sekretariat 07 61/55 50 55
mail@kanzlei-unmuessig.de ◆ www.mein-rechtsanwalt.eu

1zu1 Kinder-Intensivpflege



Zaubern auch Sie ein Lächeln in die Augen
unserer kleinen Patienten.



Sie sind examinierte/r Gesundheits- und (Kinder-)Krankenpfleger
m/w, und haben Erfahrung im Bereich der maschinellen
Beatmung?

Dann würden wir Sie gerne persönlich kennenlernen.
Dienstort ist Umkirch oder Freiburg. Der Einsatz erfolgt im Tag
und Nachtdienst. Deputat in Voll- oder Teilzeit möglich.

Rufen Sie einfach an!
Tel. 0761/594370



Alte Bundesstraße 19 | 79194 Gundelfingen | Tel. 0761-59 43 70
hornbruch@hornbruch.de | www.hornbruch.de

Eichstetter Str. 23
79232 March-Neuershausen
☎ 07665/ 93 47 55
Mobil: 0176/ 22 24 27 22

Kundendienst*Reparaturen*Verkauf
SAT-Anlagen*Termine nach Vereinbarung

maler
albert kiefer
GMBH
Restaurator im Handwerk

Malerarbeiten · Tapezierarbeiten · Fassadengestaltung · Vollwärmeschutz
Bodenbeläge · Dekorative und historische Techniken · Vergoldungen

79110 FREIBURG · www.malerbetrieb-kiefer.de · Tel. 0761 / 80 01 35

Wok & more...

Asiatische Küche

Bebel Str 23 · 79108 Freiburg
Mo. - Fr. von 11³⁰ bis 21⁰⁰ Uhr
Tel. 0761/76998977 Fax 0761/76998978
Mobil 0152/33824564



Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf www.primo-stockach.de

SERIE 6 CSHIFT.
WENIGER ARBEIT
BEI DER ARBEIT.



Spitzen-Design.
Spitzen-Technologie.
Spitzen-Komfort.

Topdesignte und serienmäßig bestausgestattete Traktoren der Kompaktklasse. Durchzugsstarke DEUTZ-Motoren, POWERSHIFT Lastschaltgetriebe, vier Zapfwellen-Geschwindigkeiten, Load-Sensing Hydraulik und Powerbrakes, S-Class2 Kabine. Spitzenkomfort inkl. CShift Schaltung. Sie schalten ohne zu kuppeln bequem per Joystick. Testen Sie die Serie 6 CShift jetzt.



Frohmatenstr. 15 Tel. 07663-914180
79268 Bötzingen Mobil 017117736110
www.reiss-landtechnik.de




Meisterfachbetrieb
Reparaturen & Inspektionsleistungen für PKW & Kleintransporter aller Fabrikate




HU/AU im Haus
Klimaservice
Glasservice
Reifenservice mit Einlagerung
Unfallinstandsetzung
Hybridfahrzeugservice
Mobilitätsgarantie

Am Untergrün 24
79232 March-Buchheim
Telefon 07665-3598 + 95396
info@autoservice-pfister.de

www.autoservice-pfister.de

Ihr Spezialist für Balkone, Terrassen u. Treppenstufen!



Rudolf Wiestler
Fliesenleger

Marmor · Granit · Mosaik
Betonplatten
Estrichlegung
Parkettlegung
Silicon- und Acryllatfugen
Reparaturen

Baslerstrasse 27 · 79227 Schallstadt
Tel. 07664/6110076 · Fax 07664/6110075
Mobil 0171 4481839 · fliesen.rudi_wiestler@arcor.de



Wir tragen
Sorge
für Ihr
Eigentum



Krozinger Straße 9 · 79292 Pfaffenweiler
© 07664 / 961 40 42 · www.hv-wendt.de



HILDMANN
MALER | AUSBAUARBEITEN

WWW.MALER-HILDMANN.DE

Themen Spezial



Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf www.primo-stockach.de



Hiss

FACHMARKT MASCHINEN - WERKZEUGE - EISENWAREN

Das Programm für Sauberkeit!

Reinigungsgeräte für Profis und Heimwerker



Hochdruckreiniger · Kehrmaschinen
Nass-/Trockensauger und viele weitere
Helfer für Profis und Heimwerker!



Wir beraten Sie gern:

**Hiss Fachmarkt GmbH • 79356 Eichstetten
Bruckmatten 45 • Telefon 0 76 63 / 9 38 60**

May Day

Stylische Mode Gr. 34-50

Öffnungszeiten:
Dienstag - Donnerstag 11 bis 19 Uhr
Parkplätze vor dem Geschäft

Kreuzmattenstr. 19
Gewerbegebiet Reute

Tel. 07641-936 47 38

Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie 10 % auf einen Artikel Ihrer Wahl

MIT OESTREICHER REISEN

Heinrich Oestreicher · Hauptstr. 24 · 79348 Freiamt · Tel. 0 76 45 / 4 24 · Fax 88 69

Busreisen 2016 Weitere Reisen unter www.oestreicher-reisen.de

Termin:	Tage	Reiseziele	€
19.06.-24.06.	6	Bezaubernde Mecklenburgische Seenplatte	DZ/HP 692,-
26.06.-02.07.	7	Andorra - Zwergstaat in den Pyrenäen Bezaubernde Bergpanoramen	DZ/HP 669,-
11.07.-15.07.	5	Naturparadies Spreewald Cottbus und „Märkisches Meer“ erleben	DZ/HP 515,-
23.07.-28.07.	6	Zauberhafte Insel Jersey - Normandie-Bretagne	DZ/HP 711,-
24.07.-28.07.	5	Traumhaftes Erzgebirge mit Ausflug nach Dresden	DZ/HP 518,-
29.07.-01.08.	4	Prag - Goldene Stadt an der Moldau	DZ/HP 397,-
03.08.-07.08.	5	Polnisches Riesengebirge im Reiche Rübenzahls	DZ/HP 493,-
09.08.-12.08.	4	Karl-May-Festspiele Bad Segeberg Landesgartensch. Eutin	DZ/HP 399,-
14.08.-20.08.	7	Inselhüpfen in der Nordsee	DZ/HP 769,-
21.08.-28.08.	8	Urlaubs- und Wanderwochen im Salzburger Land - wir fahren, Sie genießen	DZ/HP ab 754,-
22.08.-27.08.	6	Kulinarische Gipfelerlebnisse am Fuße des Dachsteins	DZ/HP 576,-
31.08.-04.09.	5	Schweizer Sommerzauber mit Vier-Pässe-Fahrt	DZ/HP 536,-
22.09.-27.09.	6	Herbsttraum in Kärnten TOP 4-Sterne-Hotel ohne EZZ	DZ/HP 615,-
07.10.-10.10.	4	Kastelruther Spatzenfest mit Dolomitenrundfahrt	DZ/HP 412,-

Bus-Tagesreisen 2016 Weitere Reisen unter www.oestreicher-reisen.de

12.06.	04.00	Lago Maggiore Markt in Cannobio (5 Std.)	38,-
18.06.	06.30	Heidelberg Altstadt- und Schlossbesichtigung, Mittagessen und Schlossticket inkl. Eintritt Schlosshof, Fasskeller und Apothekenmuseum sowie Hin-/Rückfahrt mit der Bergbahn, RF ca. 16.30 Uhr	62,-
19.06.	08.00	Wildromantische Elsass-Rundfahrt inkl. Essen (Menü) auf einer Ferme	47,-
25.06.	05.30	Am Fuß der Eigernordwand/CH, Bahnfahrt Lauterbrunnen - Grindelwald inkl. Mittagessen kleine Scheidegg, Rückfahrt ca. 16.00 Uhr	86,-
26.06.	07.00	Insel Mainau (6 Std.) mit „Erlebnis- und Genusspaket“, inkl. Eintritt Erw. Führung, Mittagsmenü einheitlich, 1 Getränk nach Wahl. Kind - 12 J.	57,- 33,-
02.07.	06.00	Schiffahrt Bregener Bucht mit Kaffee und Kuchen und Aufenthalt auf dem Pfänder, RF ca. 16.30 Uhr	60,-
03.07.	06.00	Schynige Platte inkl. Zahnradbahn ab Wilderswil, 3-Gang-Mittagessen und Besichtigung Alpengarten	87,-
05.07.	12.30	Oestreichers gemütlich fröhliche Kaffeeahrt	16,-
09.07.	07.00	Landesgartenschau Öhringen „Der Limes blüht auf“ (5 Std.) inkl. Eintritt	45,-
10.07.	07.00	Pfahlbautenmuseum Unteruhldingen inkl. Eintritt und Führung	36,-
16.07.	05.00	Markt in Como am Comer See (4,5 Std.)	38,-
24.07.	05.30	Rheinschiffahrt von Bacharach nach Koblenz inkl. 3-Gang-Menü Rückfahrt ab Koblenz ca. 15.30 Uhr	74,-
30.07.	06.30	Appenzell/Säntis Berg- und Talfahrt inkl. 3-Gang-Mittagessen	85,-
30.07.	07.00	Rothaus Brauereibesichtigung mit Führung + Mittagessen mit 2 Getränken	42,-
31.07.	06.30	Tübingen mit Altstadtführung, Mittagessen im Altstadtlokal und Stocherkahnfahrt auf dem Neckar Rückfahrt ca. 16.30 Uhr	57,-

Info/Buchung Mo.-Fr. 8.30 - 12.00 + 13.30 - 17.30 Uhr

Tel. 07645 - 913457 • 07645 - 424

Geschenk-Tipp: Ein „Reisegutschein“

Werben Sie gezielt!

**Persönliche
Beratung unter:**
Tel. 07574/9347-50,
Tel. -51, Tel. -52
[primo-sonderseiten
@t-online.de](mailto:primo-sonderseiten@t-online.de)



Verlag und Anzeigen:
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,
Telefon 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40
anzeigen@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de





Themen Spezial



Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf www.primo-stockach.de

Paul Schmieder
Fenster & Türen



www.schmieder-fenster-tueren.de

**Beratung Planung
Montage Kundendienst**

Waidmattenstraße 6
79232 March-Buchheim

Tel.: 07665 / 13 43
Fax: 07665 / 48 03

Kfz-Service Holger Thull
ALLES rund um Ihr Auto!
Kfz-Meisterbetrieb
Kreuzmattenstraße 24
79276 Reute
Tel.: 07641 93 29 709
Fax: 07641 93 29 712
Email: holger-thull@t-online.de
www.kfz-service-holger-thull.de

**art of silver...
et cetera**
Alles was eine Goldschmiede
zu bieten hat von
Anfertigungen bis
Zisillieren
Gold & Silberschmiede
Barbara Gessner-Schledorn
Hanferstrasse 28
79108 Freiburg
Industriegebiet Hochdorf
Tel.: +49 761 1514621
service@artofsilver.de
www.artofsilver.de

WURCHBAU
Harald Wurch
Baunternehmung
Meisterbetrieb im
Hoch- u. Tiefbau
Im Winkel 14
79232 March
Tel. 07665 - 947 58 27
Fax 07665 - 947 58 26
Handy 0171 - 427 48 37

- **Maurer- und Betonbauarbeiten aller Art**
- **Erd- u. Kanalisationsarbeiten**
- **Aus- u. Umbauten**
- **Altbausanierung**
- **Abrissarbeiten**
- **Betonsanierung**
- **Reparaturarbeiten**

Zentrum für Erkenntnis und Neuorientierung

Wohlfühlzeit = Zeit für mich
mit Rhythmikinetik, Mental-
training, Hui Chun Gong &
Entspannungstechniken.
ab 18.06.2016, 15-18 Uhr,
dann jeden 3. Sa / Monat)
(Termine sind in sich abgeschlossen,
kein fortlaufender Kurs)

Einführung in die Meditation
24.6./8.7./22.7./5.8., 19-20 Uhr;
Abschluss am 19.08., 17-19 Uhr

Judith Maria Sommer
Gesundheitspraktikerin (BfG)
Bottinger Str. 21
79331 Teningen-Nimburg
Telefon 07663 / 914786
Mail info@zen-sommer.de
Web www.zen-sommer.de

Beratung Seminare Wellness

backkontakt-rolling.de





Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf www.primo-stockach.de

Südwestdeutsche Tankservice GmbH

Tankreinigung
Tanksanierung
Tankentsorgung
Tankneuanlagen

Weil a. Rh. 07621-7 55 26
Freiburg 0761-44 55 11

ALLES RUND UM TANK
ALLES AUS EINER HAND.



 **AUTOHAUS SCHRÖDER** 

Gewerbegebiet Hochdorf • Hanferstraße 25 • Telefon 07 61 / 13 54 54
www.autohaus-schroeder.de

 **Dreher**
Ihr Stuckateurmeister

79224 Umkirch
Im Stöckacker 9
Fernruf: 0 76 65 - 53 67
Fax: 0 76 65 - 9 91 16
E-mail: info@dreher-umkirch.de

Sascha **KOBSCHE** Unfallreparaturen
Lackierzentrum

Meisterbetrieb • Verbindliche faire Festpreise
Verbindliche Termine • Qualifiziertes Fachpersonal
Wir beraten Sie an Ihrem Fahrzeug!

- Unfallabwicklung
- Autolackierungen
- Industrielackierungen
- Kfz-Reparaturen
- Glasschäden
- Reifendienst/Einlagerung
- Abschleppdienst
- Hol- und Bringdienst
- Fahrzeugaufbereitung

Der Fachmann für Ihr Auto in Reute.
Für alle Fahrzeuge.

 **0 76 41 / 61 46**

Sascha Kobsch • Kreuzmattenstr. 20
79276 Reute • Fax 0 76 41/5 48 05

Werben Sie gezielt!

Persönliche Beratung unter:
Tel. 07771/9317-11
Fax. 07771/9317-40
anzeigen@primo-stockach.de
primo-stockach.de



Verlag und Anzeigen:
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,
Telefon 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40
anzeigen@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de


Fachverlag für Amts-,
Mittlungs- und Infoblätter
• Individual-Print

www.carlo-schmid-schule.de/freiburg Carlo Schmid Schule 

Tel. 0761 8888582

- 2-jährige Wirtschaftsschule
- 1-jährige Berufsfachschule Metalltechnik
- Berufseinstiegsjahr (BEJ)

Info-Tag am Samstag, 25. Juni, 11.00-14.00 Uhr

Alle Bildungsangebote finden Sie auf unserer Website!

Carlo Schmid Schule Freiburg
Private Schule für Wirtschaft und Soziales
Türkheimer Straße 1 · 79110 Freiburg
css-freiburg@internationaler-bund.de





NATÜRLICH Adalbert Faller Bestattungsinstitut

**Vorsorge · Trauerbegleitung
Bestattungen · Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de

fachgerechter Heckenschnitt | zuverlässige Gartenpflege | kreative Gartenumgestaltung



Wächst Ihnen Ihr Garten über den Kopf?

Garten Werner
Gestaltung · Pflege · Verleih

www.garten-werner.de

Michael Werner, Gärtnermeister, 79224 Umkirch, Tel. 07665-940279

HONDA
The Power of Dreams

HalbeHalbe

Jetzt zum halben Preis einsteigen und vollen Fahrspaß genießen. In drei Jahren den Rest zahlen, finanzieren oder zurückgeben.



ab ~~16.999 €~~
8.195 €*

Der günstigste Weg zu Ihrem Traumwagen:

Zahlen Sie 50%* für einen neuen Honda Civic Tourer (Anzahlung kann auch Ihr Gebraucher sein) und fahren Sie 3 Jahre lang kostenfrei – ohne Zinsen, ohne Raten.

Danach können Sie sich entscheiden: den Rest zahlen, den Rest finanzieren oder den Wagen einfach gemäß Rückkaufbedingungen zurückgeben.

* 50% des Kaufpreises

Ein Angebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222-224, 60314 Frankfurt/Main. Anzahlung: 50% des Kaufpreises. 2. Hälfte (50%) Gesamtkreditbetrag. 36 Monate Zahlpause. Gesamtfahrleistung 45.000 Kilometer. Effektiver Jahreszins 0,0%. Sollzins p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit 0,0%. Danach Begleichung des Restbetrags oder Finanzierung der Restsumme oder Rückgabe des Fahrzeugs (gemäß Rückkaufbedingungen). Gesamtkreditbetrag entspricht dem Nettodarlehensbetrag. Angebot gültig für Privatkunden bis 30.06.2016.

 Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 6,6–3,8. CO₂-Emission in g/km: 155–99. (Alle Werte gemessen nach 1999/94/EG). Abbildung zeigt Sonderausstattung.

SÜTTERLIN
Fahrzeughaus Friedrich Sütterlin GmbH
79108 Freiburg ■ Tullastr. 55
Telefon 0761-45919-0 ■ Fax 0761-45919-177
info@suetterlin.de ■ www.suetterlin.de
Kreditvermittler der Honda Bank GmbH.

Treppenlifte **Vot**



3x IN IHRER NÄHE
2x Kirchzarten
1x Denzlingen

☎ **07661 90 55 20**
Im Eck 4 Nähe Aldi 79199 Kirchzarten

Ihr Montagefachbetrieb aus der Region.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

www.treppenlifte-vot.de

- Beratung
- Planung
- Ausführung
- Installation
- Wartung
- Reparatur